

## УКРАЇНА

Україно, квіте любий,  
Сонячна рута,  
У минулім край неволі,  
Могили та пута!

Панували, катували  
Гетьмани, цариці,  
Не жаліло люте панство  
Твоєї кровіці.

Ти несла з війни криваве  
Прелютеє горе,  
Кров текла твого народу,  
Як Дніпро у море.

Україно, квіте любий,  
Чарівнича сило,  
Революція зі Сходу  
Тебе розбудила!

Підвелася, а на шляху  
Знову ворог дикий —  
Скоропадські, та Петлюри,  
Та Махно, й Денікін.

Запалав твій степ широкий,  
Повставало горе,  
Потекла твоя кровіця,  
Як Дніпро у море.

Україно, Україно,  
Глянь ти крізь пожари,

Як терпіла злу руїну,  
Як летиш у хмари!

Шлях твій зіткано з пшениці,  
Золотистий колос,  
А в людей твоїх веселих  
Дужий, чистий голос.

По Дніпру твоїм привільнім  
До самого моря  
Запливають пароплави,  
Не знаючи горя.

Україно! Тобі ворог  
Не страшний в околі,  
Стяг твій рівний серед рівних  
На союзнім полі.

Ти виводиш своє щастя  
Під червоні стяги,  
Як республіки-сестриці,  
Сповнені звитяги.

Хто ж діткнеться тобі заздрить,  
Знов копать могилу,—  
У Дніпрі своїм потопиш  
Ту ворожу силу!  
16 січня 1935 р.

Переклад Андрія Малишко

Україна, цвече любы,  
Сонцам гадаваны,

У мінулым край няволі,  
Курганоў, кайданаў.

Панавалі, катавалі  
Гетманы, царыцы,  
І паны тваёй крывёю  
Не жалелі ўпіцца.

Знесла ты вайны сусветнай  
Вялікае гора,  
Кроў цякла тваіх людзінаў,  
Як Дняпро у мора.

Украіна, цвеце любы  
Чараўнічай сілы,  
Рэвалюцыя з Усходу  
Цябе абудзіла.

Абудзіла, а на шляху  
Паўстаў вораг дзікі —  
Скарападскія, пятлюры  
Ды Махно, Дзянікін.

Запалаў твой стэп шырокі,  
Паўставала гора, —  
Пацякла кроў старай сцежкай,  
Як Дняпро у мора.

Украіна, Украіна!  
Глян timer ты, азірніся:  
Як цярпела, паўставала,  
Як імкнешся ў высі.

Шлях твой ясны, як пшаніцы  
Залацісты колас,  
А людзей тваіх працоўных  
Звонкі, смелы голас.

Па Дняпру тваім свабодным  
У самае мора  
Плывуць горда параходы,  
Не знаючы гора.

Украіна! Табе вораг  
Ніякі не страшан, —  
Сцяг твой роўны паміж роўных  
У Саюзе нашым.

Ты будуеш сабе шчасце  
Пад сцягам чырвоным,  
Як рэспублікі ўсе нашы,  
З поспехам цудоўным.

Хто ж памкнецца табе здрадзіць,  
Зноў капаць магілу, —  
У Дняпры сваім патопіш  
Варожыя сілы